



International
School

International School

No. 17

Prvo polugodište 2023 /
First term 2023

CHARITABLE HALLOWEEN FESTIVITY LIGHTS UP INTERNATIONAL SCHOOL DOBROTVORNA PROSLAVA NOĆI VEŠTICA U INTERNATIONAL SCHOOLU

YET ANOTHER TRULY DIFFERENT SCHOOL YEAR AT INTERNATIONAL SCHOOL HAS STARTED
STVARNO DRUGAČIJI POČETAK ŠKOLSKE GODINE U INTERNATIONAL SCHOOLU

INTERNATIONAL SCHOOL DRAMA CLUB

MEMBERS HELD THEIR FIRST MEETING

ČLANOVI DRAMSKE SEKCIJE

INTERNATIONAL SCHOOLA ODRŽALI

PRVI SASTANAK



A TRULY DIFFERENT STUDY
TRIP TO THESSALONIKI
STVARNO DRUGAČIJE STUDIJSKO
PUTOVANJE U SOLUN



MENTAL HEALTH WEEK MARKED
AT INTERNATIONAL SCHOOL
OBELEŽILI SMO NEDELJU MENTALNOG
ZDRAVLJA U INTERNATIONAL SCHOOLU



INTERNATIONAL SCHOOL – TRULY DIFFERENT

Dear students and parents,

It is a great pleasure to address you in the International School newsletter, which shows everything we have achieved during the first term, thanks to shared motivation, hard work and tremendous effort. The first term of the new school year brought many challenges but also numerous unforgettable experiences, strengthened existing friendships and fostered new ones, inspiring us to embark on the pursuit of our goals with even greater enthusiasm and desire.

Throughout this term, we hosted a large number of interesting guests and organised many educational workshops and interactive lectures, once again demonstrating how theoretical and practical knowledge are interconnected in a school that lives up to its motto – Truly different.

Once again, we demonstrated that humanity is one of the inseparable values of the school, a virtue our students truly possess. Our Student Council organised a two-day charity sale of sweets and stories for Halloween. Well done! I am proud of your selflessness!

Our students participated in numerous sports, scientific, musical and various other competitions and conferences and achieved excellent results.

At International School, we marked important dates such as Mental Health Week, where we demonstrated our students' commitment to creating a school environment that is supportive and nurturing. We also marked Media and Information Literacy Week, aiming to encourage the development of critical thinking and research skills in our students.

Thanks to dedicated teachers and expert associates, the school term was filled with creative classes that emphasised an interdisciplinary approach and understanding of the material in a simple and interesting way.

Before You is the seventeenth International School newsletter, which recaps all these events from our perspective. It is time to rest and recharge your batteries in the festive spirit for the new challenges that await us in January. I wish you a wonderful winter break and hope you make the most of it.

As always, I stand at your disposal for any questions and I especially appreciate all your suggestions for the improvement of the school.

**Tatjana Vilček,
School Principal**



INTERNATIONAL SCHOOL – STVARNO DRUGAČIJA

Dragi učenici i roditelji,

Veliko mi je zadovoljstvo što vam se obraćam u okviru biltena International Schoola, koji prikazuje sve što smo tokom prvog polugodišta postigli zahvaljujući zajedničkoj motivaciji, vrednom radu i ogromnom trudu. Prvo polugodište nove školske godine donelo je mnoge izazove, ali i brojna nezaboravna iskustva, osnažilo postojeća i razvilo nova prijateljstva, podstičući nas da sa još jačim entuzijazmom i većom željom krenemo u ostvarenje ciljeva.

U ovom polugodištu ugostili smo veliki broj zanimljivih gostiju i organizovali mnogo edukativnih radionica i interaktivnih predavanja, čime smo još jednom pokazali kako se teorijska i praktična znanja povezuju u školi koja opravdava svoj moto – „Truly different”.

Još jednom smo pokazali da je humanost jedna od neodvojivih vrednosti škole i vrlina koju naši učenici i te kako poseduju, pa je tako naš Savet učenika za Noć veštice organizovao dvodnevnu dobrotvornu prodaju slatkiša i priča. Bravo, ponosna sam na vašu nesebičnost!

Naši učenici učestvovali su na mnogim sportskim, naučnim, muzičkim i mnogim drugim takmičenjima i konferencijama i postigli sjajne rezultate.

U International Schoolu smo obeležili i važne datume poput Nedelje mentalnog zdravlja, kada smo demonstrirali posvećenost naših učenika stvaranju školske sredine koja je puna podrške, ali i Nedelju medijske i informatičke pismenosti s ciljem da podstaknemo razvoj kritičkog mišljenja i istraživačkih veština kod učenika.

Zahvaljujući posvećenim nastavnicima i stručnim saradnicima, polugodište je proteklo u duhu kreativnih časova koji u prvi plan stavljaju interdisciplinarni pristup i razumevanje gradiva na jednostavan i zanimljiv način.

Pred vama je sedamnaesti bilten International Schoola, koji iz našeg ugla podseća na sve ove događaje. Došao je trenutak da se lepo odmorite i u prazničnom raspoloženju napunite baterije za nove izazove koji nas očekuju od januara. Želim vam da se lepo provedete na zimskom raspustu i da ga iskoristite na najbolji mogući način.

Za sva pitanja sam vam, kao i do sada, uvek dostupna, a posebno cenim sve vaše sugestije za unapređenje škole.

**Tatjana Vilček,
direktorka škole**



TIME M





MACHINE



Yet another truly different school year at International School has started

 14 SEPTEMBER, 2023

The new school year at International School kicked off with a burst of enthusiasm. The school's cherished tradition of "Classroom without Walls" once again proved to be an unforgettable experience for both students and teachers.

[Read more »](#)

Stvarno drugačiji početak školske godine u International Schoolu

 14. septembar 2023.

Početak nove školske godine u International Schoolu obeležio je entuzijazam njenih učenika. Tradicionalna učionica bez zidova još jednom se pokazala kao nezaboravno iskustvo i za učenike i za nastavnike.

[Pročitaj više »](#)



Second LEA Model United Nations conference sets new standards

 21 SEPTEMBER, 2023

During September, Information Technology High School – ITHS hosted over 100 high school students from across Serbia and the region as the host of the LEA Model United Nations conference. The conference was also attended by students of International School and Savremena Gimnazija.

[Read more »](#)

Druga po redu konferencija „LEA Model United Nations“ postavlja nove standarde

 21. septembar 2023.

Tokom septembra Srednja škola za informacione tehnologije ugostila je preko 100 učenika srednjih škola širom Srbije i regiona kao domaćin konferencije „LEA Model United Nations“. Konferenciji su prisustvovali i učenici International Schoola i Savremene gimnazije.

[Pročitaj više »](#)



International School student Mattia Vuk Nicoli won first place at the State Rowing Championship

█ 27 SEPTEMBER, 2023

International School is proud to announce that Year 11 student Mattia Vuk Nicoli and his 8+ rowing team have made history by winning first place at the State Rowing Championship held on Ada Lake in Belgrade.

[Read more »](#)

Učenik International Schoola Mattia Vuk Nicoli osvojio je prvo mesto na Državnom prvenstvu u veslanju

█ 27. septembar 2023.

International School sa ponosom objavljuje da se učenik Year 11 Mattia Vuk Nicoli, kao i njegov osmerac, upisao u istoriju osvajivši prvo mesto na Državnom prvenstvu u veslanju, održanom na Adi Ciganlji, u Beogradu.

[Pročitaj više »](#)

A collage of four photos showing project participants receiving certificates and group photos from the PT4ASD project meeting in Denmark.

█ International School

█ Co-funded by the European Union

PT4ASD project participants met in Denmark

█ 4 OCTOBER, 2023

In yet another chapter of participation in the Erasmus+ PT4ASD project, the International School's representatives embarked on a journey to Aarhus, Denmark.

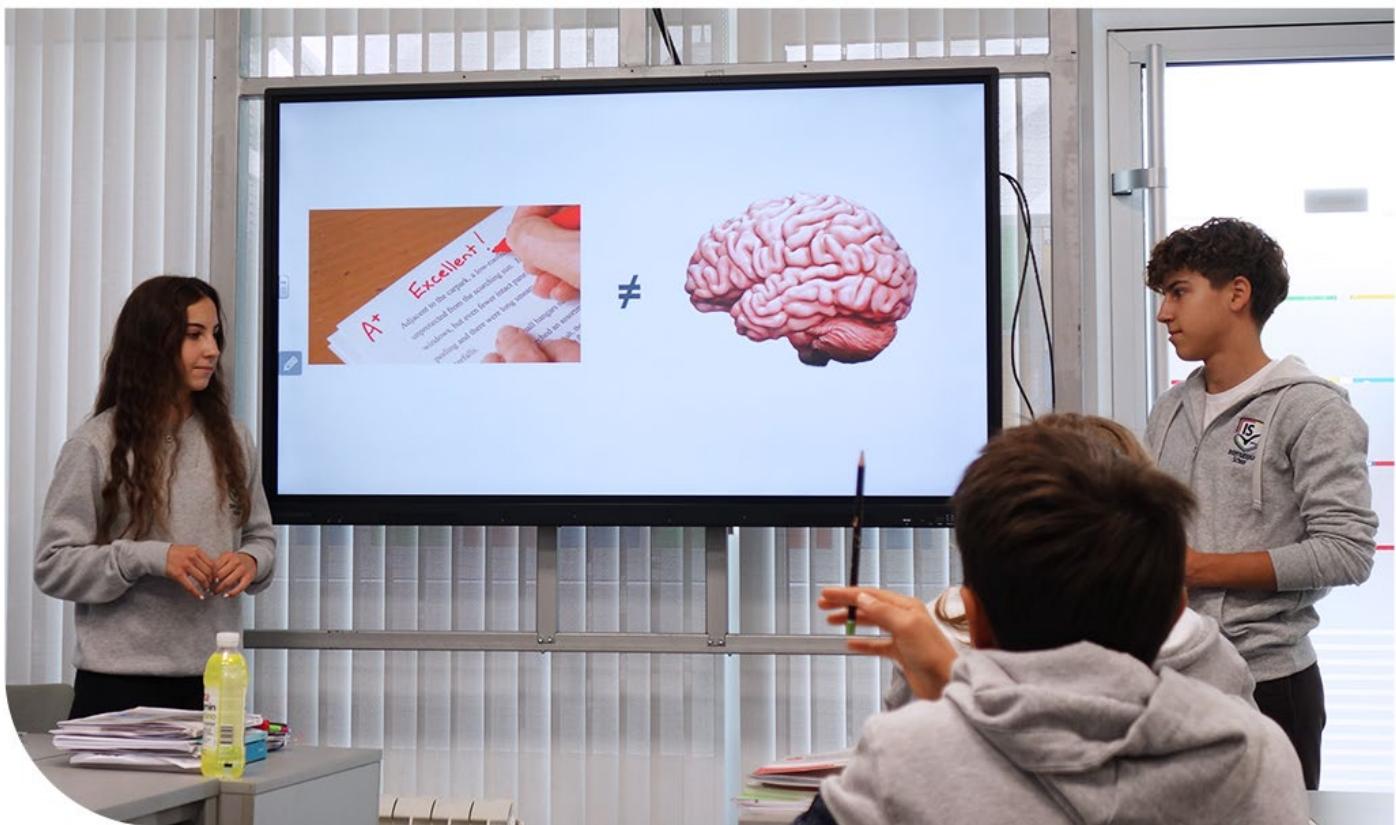
[Read more »](#)

Učesnici projekta „PT4ASD“ su se okupili u Danskoj

█ 4. oktobar 2023.

Odlazak u Arhus (Danska) za predstavnike International Schoola predstavlja još jedno poglavje učešća u Erazmus+ projektu „PT4ASD“.

[Pročitaj više »](#)



Mental Health Week marked at International School

 12 OCTOBER, 2023

In a dedicated effort to foster a supportive and informed school community, the Student Council organised a series of engaging presentations for students. The goal was to promote Mental Health Week and raise awareness about the importance of mental well-being.

[Read more »](#)

Obeležili smo Nedelju mentalnog zdravlja u International Schoolu

 12. oktobar 2023.

U nastojanju da neguje podršku školske zajednice i njenu informisanost, Savet učenika je organizovao niz zanimljivih prezentacija za učenike. Cilj ovih prezentacija bio je promovisanje Nedelje mentalnog zdravlja, kao i podizanje svesti o važnosti mentalnog blagostanja.

[Pročitaj više »](#)



Year 9 student Vladislav Smirnou won first place in the Qatar tennis tournament

16 OCTOBER, 2023

We're proud to announce that Vladislav Smirnou, a Year 9 student, won first place in a recent tennis tournament held in Qatar. His achievement is a testament to his unwavering commitment to this sport.

[Read more »](#)

Učenik Year 9 Vladislav Smirnou osvojio prvo mesto na teniskom turniru u Kataru

16. oktobar 2023.

Čast nam je da vas obavestimo da je Vladislav Smirnou, učenik Year 9, osvojio prvo mesto na teniskom turniru održanom u Kataru. Postigao je veliki uspeh, koji je dokaz njegove nepokolebljive posvećenosti ovom sportu.

[Pročitaj više »](#)

IS International School

Innovative interdisciplinary lesson connects Art & Design with Biology for Year 7 students

17 OCTOBER, 2023

Year 7 students recently had the opportunity to delve into a truly unique learning experience during an interdisciplinary class organised by the Art & Design and Biology teachers, Ms Lora Mitić and Ms Marija Kovački.

[Read more »](#)

Inovativni interdisciplinarni čas koji povezuje umetnost i dizajn sa biologijom za učenike Year 7

17. oktobar 2023.

Učenici Year 7 nedavno su imali priliku da zarone u jedinstveno iskustvo učenja tokom interdisciplinarnog časa koji su organizovale nastavnice umetnosti i biologije Lora Mitić i Marija Kovački.

[Pročitaj više »](#)



Exploring plant pigments through chromatography

 25 OCTOBER, 2023

In an exciting venture into the world of chemistry, Year 10 students delved into the fascinating realm of plant pigments and chromatography. They discovered the hidden wonders of this laboratory technique and its broad applications in modern analytical methods.

[Read more »](#)

Istraživanje biljnih pigmenata kroz hromatografiju

 25. oktobar 2023.

Tokom uzbudljivog putovanja u svet hemije učenici Year 10 upustili su se u hromatografiju i svet biljnih pigmenata. Otkrili su skrivena čuda ove laboratorijske tehnike i njeno široko polje primene u modernim analitičkim metodama.

[Pročitaj više »](#)



International School Drama Club members held their first meeting

 27 OCTOBER, 2023

The Drama Club's first meeting marks the beginning of an exciting journey. The Drama Club's weekly meetings will serve as the stage for students to learn and grow.

[Read more »](#)

Članovi dramske sekcije International Schoola održali svoj prvi sastanak

 27. oktobar 2023.

Prvi sastanak dramske sekcije označava početak uzbudljivog putovanja. Nedeljni sastanci služiće kao scena na kojoj će učenici učiti i razvijati se.

[Pročitaj više »](#)



Report after the first conference for the project MICR@S

30 OCTOBER, 2023

We are happy to announce that the first conference aimed at facilitating the successful implementation of MICR@S learning snacks in International School by educating trainers was held in beautiful Aveiro, Portugal!

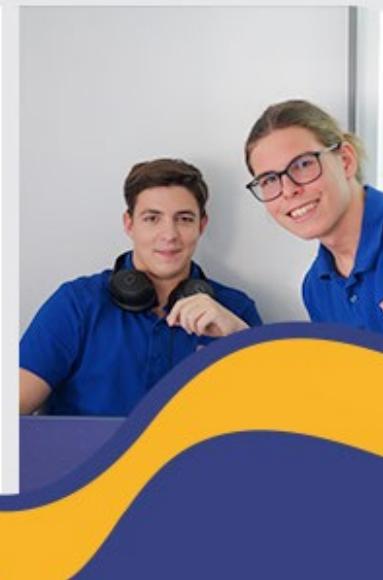
[Read more »](#)

Izveštaj sa prve konferencije za projekat „MICR@S”

30. oktobar 2023.

Srećni smo što možemo da objavimo da je prva konferencija za projekat „MICR@S”, čiji je cilj da olakša uspešnu implementaciju MICR@S obrazovnih segmenata u International School kroz edukaciju trenera, održana u Aveiru u Portugalu!

[Pročitaj više »](#)



Media and Information Literacy Week marked at International School

31 OCTOBER, 2023

In order to enhance critical thinking and research skills among students, the Student Council organised Media and Information Literacy Week at International School.

[Read more »](#)

Nedelja medijske i informatičke pismenosti obeležena u International Schoolu

31. oktobar 2023.

Kako bi podstakao razvoj kritičkog mišljenja i istraživačkih veština kod učenika, Savet učenika je u International Schoolu organizovao Nedelju medijske i informatičke pismenosti.

[Pročitaj više »](#)



Swiss Education Group representative visited International School

 31 OCTOBER, 2023

A representative of the company Swiss Education Group held a presentation at International School. The event, dedicated to exploring potential university enrolment options, was a great opportunity for students to discover possibilities available to them in Switzerland.

[Read more »](#)

Predstavnik kompanije „Swiss Education Group” posetio International School

 31. oktobar 2023.

Predstavnik kompanije „Swiss Education Group” održao je prezentaciju u International Schoolu. Ovaj događaj posvećen istraživanju potencijalnih opcija za upis na univerzitet bio je odlična prilika za učenike da otkriju mogućnosti koje su im dostupne u Švajcarskoj.

[Pročitaj više »](#)



Exploring the World of Literature: Lower Secondary students visited the Belgrade Book Fair

 1 NOVEMBER, 2023

Lower Secondary students had an opportunity to visit the Belgrade Book Fair. Accompanied by their class teacher, Ms Marija Milić, and English language teacher, Mr Miloš Arsić, the students had a fantastic time exploring the world of books.

[Read more »](#)

Istraživanje sveta književnosti: Učenici Lower Secondary programa posetili Beogradski sajam knjiga

 1. novembar 2023.

Učenici Lower Secondary programa imali su priliku da posete Međunarodni beogradski sajam knjiga. U društvu Marije Milić, odeljenjskog starešine, i Miloša Arsića, nastavnika engleskog, učenici su se fantastično proveli istražujući svet knjiga.

[Pročitaj više »](#)



International School



International School Digital Media and Design students visited Mića Popović's exhibition

1 NOVEMBER, 2023

Year 12 and Year 13 students that attend Digital Media and Design had the unique opportunity to explore the works of Mića Popović, a celebrated Serbian painter, at the exhibition "Mića Popović – Slikarstvo permanentne pobune".

[Read more »](#)

Učenici International Schoola posetili izložbu Miće Popovića

1. novembar 2023.

Učenici Year 12 i Year 13 koji pohađaju predmet Digital Media and Design imali su priliku da istraže dela Miće Popovića, proslavljenog srpskog slikara, na izložbi „Mića Popović – Slikarstvo permanentne pobune”.

[Pročitaj više »](#)



Petra Janev won first place at the "Belgrade Trophy" competition in synchronised ice skating

5 NOVEMBER, 2023

Competing in the synchronised ice skating category for cadet girls, Petra and her team secured the top position, claiming first place at the "Belgrade Trophy" competition. Congratulations, Petra, on your remarkable achievement!

[Read more »](#)

Petra Janev osvojila prvo mesto na takmičenju „Trofej Beograda” u sinhronom klizanju

5. novembar 2023.

Takmičeći se u kategoriji sinhrono klizanje za kadetkinje, Petra i njen tim osvojili su najviše, prvo mesto na takmičenju „Trofej Beograda”. Čestitamo, Petra, na sjajnom uspehu!

[Pročitaj više »](#)



International School



Charitable Halloween festivity lights up International School

█ 6 NOVEMBER, 2023

The Student Council organised the screening of the spooky movie for Lower Secondary students bringing everyone together for a memorable Halloween experience. In addition to this, the Student Council organised a two-day charity sale in the school restaurant.

[Read more »](#)

Dobrotvorna proslava Noći veštice u International Schoolu

█ 6. novembar 2023.

Savet učenika okupio je Lower Secondary učenike na projekciji horor filma, nudeći im nezaboravno iskustvo Noći veštice. Pored toga, organizovao je i dvodnevnu dobrotvornu prodaju u školskom restoranu.

[Pročitaj više »](#)



Educators from Europe at LTT training in Athens for the integration of climate change into education

█ 13 NOVEMBER, 2023

Athens hosted a teacher training (LTT) as part of the Erasmus+ project "Teach the Future", conducted by International School. Educators from partner countries gathered at Doukas School to exchange knowledge and skills.

[Read more »](#)

Evropski edukatori na LTT obuci u Atini za integraciju klimatskih promena u obrazovanje

█ 13. novembar 2023.

Atina je bila domaćin treninga za nastavnike (LTT) u okviru Erasmus+ projekta „Teach the Future”, koji sprovodi International School. Edukatori iz partnerskih zemalja okupili su se u Doukas Schoolu kako bi razmenili znanja i veštine.

[Pročitaj više »](#)



Dora Trifu showed her remarkable talent at "Cello Fest"

█ 20 NOVEMBER, 2023

Dora Trifu showed her exceptional talent at the recent "Cello Fest", held in the Atrium of the National Museum. The event provided an opportunity for Dora to captivate the audience with her outstanding performance.

[Read more »](#)

Dora Trifu pokazala svoj izuzetan talenat na festivalu „Čelo fest”

█ 20. novembar 2023.

Dora Trifu pokazala je svoj izuzetan talenat na festivalu „Čelo fest”, nedavno održanom u Atrijumu Narodnog muzeja. Manifestacija je Dori pružila mogućnost da očara publiku svojim sjajnim nastupom.

[Pročitaj više »](#)



Pavle Lav Bojović showed his hidden talent with his poem “Pesma o ljubavi”

21 NOVEMBER, 2023

Pavle Lav Bojović, a Year 8 student, has proven that age is not a barrier to the profound art of poetry. During his Serbian language class, Pavle wrote a poem and revealed his hidden talent.

[Read more »](#)

Pavle Lav Bojović pokazao svoj skriveni talenat: „Pesma o ljubavi”

21. novembar 2023.

Pavle Lav Bojović, učenik Year 8, dokazao nam je da godine nisu prepreka pesničkoj umetnosti. Na času srpskog jezika Pavle je napisao pesmu i otkrio nam svoj skriveni talenat.

[Pročitaj više »](#)



Students engage in the process of decision-making through an oligopoly simulation

4 DECEMBER, 2023

Year 13 Economics students had an opportunity to delve into the complex decision-making oligopoly simulation during their class. The exercise provided students with firsthand experience in grappling with the uncertainties associated with business decisions.

[Read more »](#)

Učenici ekonomije učestvovali u procesu donošenja odluka kroz simulaciju oligopola

4. decembar 2023.

Učenici ekonomije Year 13 imali su priliku da se upuste u kompleksno donošenje odluka kroz simulaciju oligopola. Vežba je učenicima pružila lično iskustvo suočavanja s neizvesnostima koje prate poslovne odluke u okviru ove specifične tržišne strukture.

[Pročitaj više »](#)



Creating new memories: A truly different study trip to Thessaloniki

█ 6 DECEMBER, 2023

During a five-day study trip, Year 11, Year 12 and Year 13 students, along with their class teachers, visited Thessaloniki, where they had the opportunity to learn about different cultures, experience the power of ancient Greece and enjoy beautiful landscapes.

[Read more »](#)

Stvaranje novih uspomena: Stvarno drugačije studijsko putovanje u Solun

█ 6. decembar 2023.

Tokom petodnevног студијског путовања учењици Year 11, Year 12 и Year 13 су са својим одељенјским старијинама посетили Солун, где су имали прилику да се упознају са различитим културама, да осете моћ античке Грчке и да уživaju у прелепим пејzaџима.

[Прочитати више »](#)



Fedor Alimov has won first place in the category of chess players with a rating of up to 1500 points

█ 19 DECEMBER, 2023

In an amazing chess showdown, Fedor Alimov, a Year 10 student, emerged victorious, showing his strategic brilliance and clinching the top spot in his most challenging tournament to date.

[Read more »](#)

Fedor Alimov osvojio prvo mesto u kategoriji шахиста са рејтингом до 1.500 поена

█ 19. decembar 2023.

U sjajnom приказу стратешке сналаžljivosti и непоколебљиве одлуčности, Fedor Alimov, учењик Year 10, перспективни шаховски талент, недавно је освојио свој најизазовнији турнир до сада, остављајући неизbrisив trag у шаховској заједници.

[Прочитати више »](#)



Great victory for Petra Janev: Gold medal at the 2023 Belgrade Figure Skating Championship

 20 DECEMBER, 2023

International School is proud to announce that Petra Janev, a Year 9 student, has once again won the gold medal at the 2023 Belgrade Figure Skating Championship held at Pionir Sports Hall.

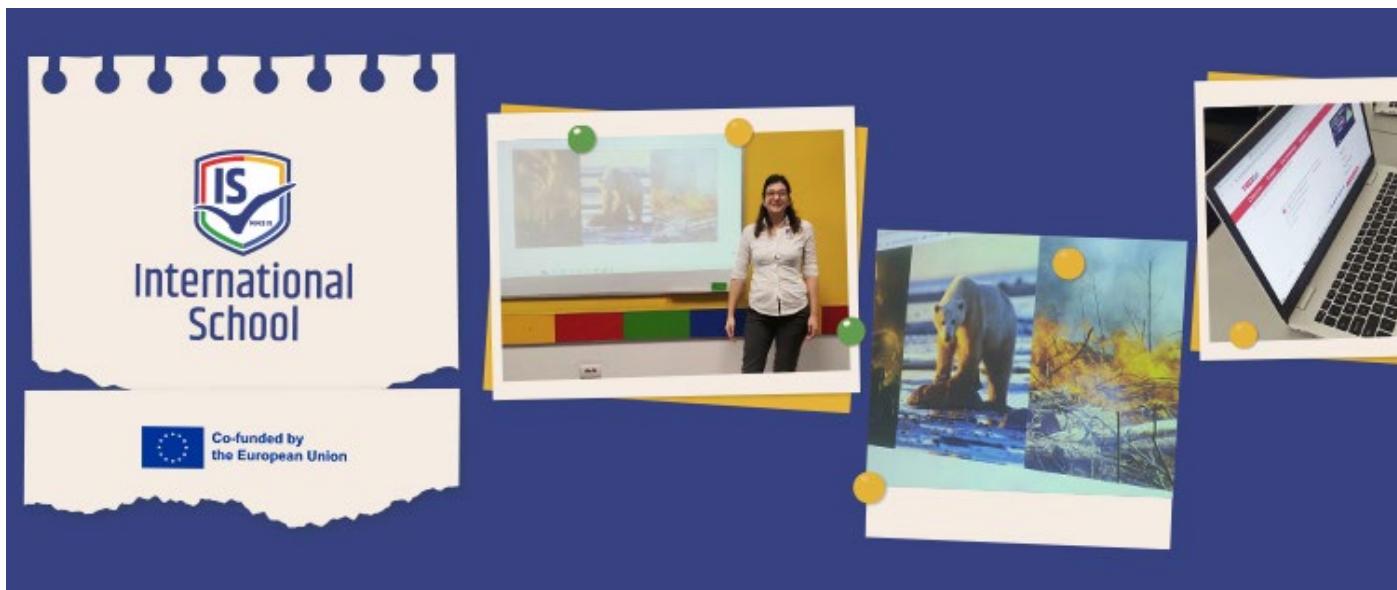
[Read more »](#)

Velika pobeda za Petru Janev: Zlatna medalja na Prvenstvu Beograda u umetničkom klizanju za 2023. godinu

 20. decembar 2023.

Učenica Internacionala Petra Janev još jednom je ponosno ponela zlatnu medalju sa Prvenstva Beograda u umetničkom klizanju za 2023. godinu, održanom u hali „Pionir“.

[Pročitaj više »](#)



Implementation of the Erasmus project “Teaching the future” enters final stage

 22 DECEMBER, 2023

The Erasmus project “Teaching the Future” is now in its concluding phase. The current focus is on the implementation and usage of resources created during the project, with an emphasis on spreading acquired knowledge and engaging in various activities.

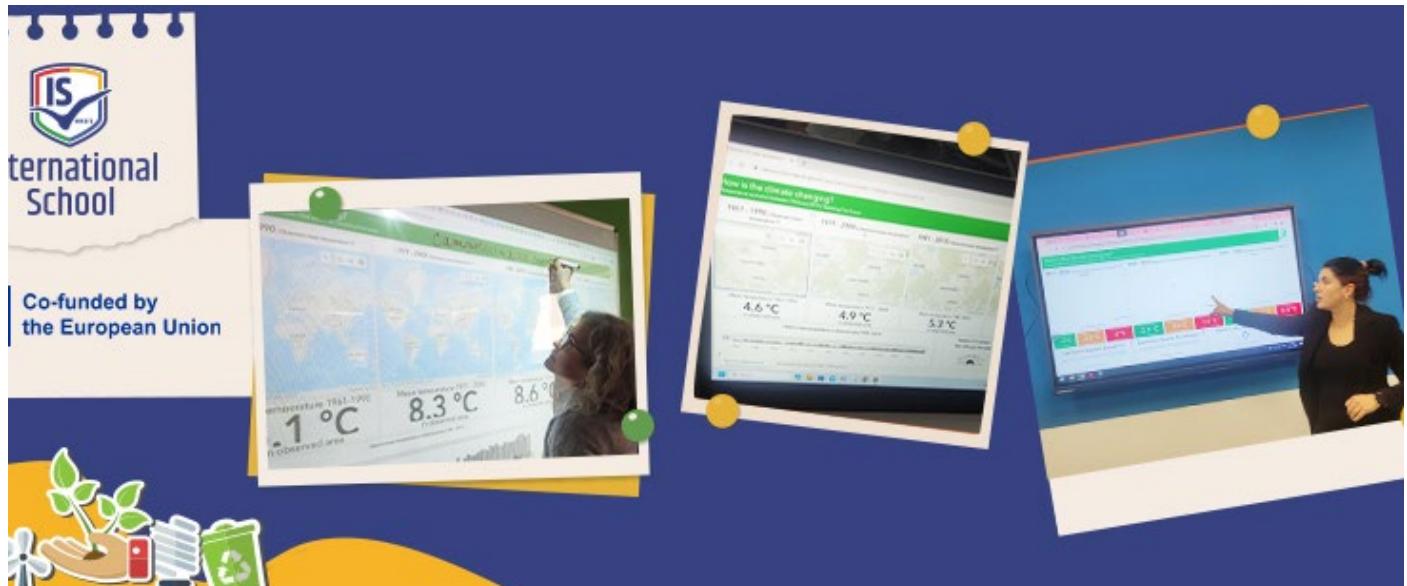
[Read more »](#)

Implementacija Erazmus projekta „Teaching the Future“ ulazi u finalnu fazu

 22. decembar 2023.

Erazmusov projekat „Teaching the Future“ privodi se kraju. Trenutni fokus usmeren je na implementaciju i korišćenje resursa stvorenih tokom trajanja projekta, sa naglaskom na širenju stečenog znanja i uključivanju u različite aktivnosti.

[Pročitaj više »](#)



Implementation of the dashboard – International School within the project “Teach the Future”

█ 22 DECEMBER, 2023

In a groundbreaking initiative, International School has successfully implemented the “Teach the Future” project results, integrating dynamic climate change education into its curriculum.

[Read more »](#)

Implementacija kontrolne table – International School u okviru projekta „Teach the Future”

█ 22. decembar 2023.

U inovativnoj inicijativi International School je uspešno implementirao rezultate projekta „Teach the Future”, integrišući dinamično obrazovanje o klimatskim promenama u svoj nastavni plan i program.

[Pročitaj više »](#)



International School students achieved great results in the “Start-up and Student Entrepreneurship” competition

█ 25 DECEMBER, 2023

A high school competition titled “Start-up and Student Entrepreneurship – Conceptualise an Idea and Put it into Action!” took place, with a total of 15 student teams participating. Among these teams, two stood out from our school.

[Read more »](#)

Učenici International Schoola postigli odlične rezultate na takmičenju „Start-up i učeničko preduzetništvo”

█ 25. decembar 2023.

Na takmičenju srednjoškolaca pod nazivom „Start-up i učeničko preduzetništvo – Osmisli ideju i realizuj je!” učestvovalo je ukupno 15 učeničkih timova, a među njima su se posebno istakla dva tima iz naše škole.

[Pročitaj više »](#)



Exceptional performance by Jelena Brkić at the “Master Blaster” school concert

 25 DECEMBER, 2023

At the recent concert held at the Cultural Center “Vlada Divljan”, students and teachers of the music school “Master Blaster” showed their musical talents. Among them, drummer Jelena Brkić, a Year 9 student, stood out with her remarkable performance.

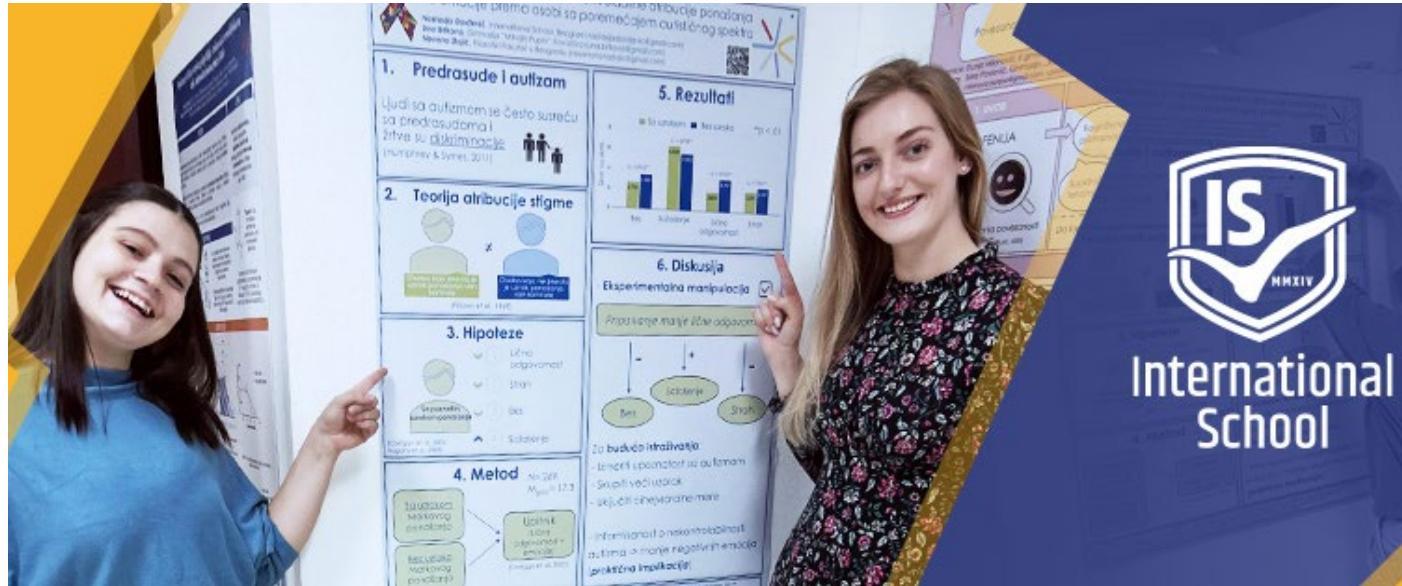
[Read more »](#)

Izuzetan nastup Jelene Brkić na školskom koncertu „Master Blaster”

 25. decembar 2023.

Na nedavnom koncertu održanom u Centru za kulturu „Vlada Divljan” učenici i nastavnici muzičke škole „Master Blaster” predstavili su svoj muzički talenat. Među njima se svojim izvođenjem istakla naša učenica Year 9 Jelena Brkić, bubnjarka.

[Pročitaj više »](#)



Nastasija Đorđević presented her insightful research at the XXII Conference of the Petnica Science Centre

 25 DECEMBER, 2023

XXII Conference of the Petnica Science Centre made a triumphant return. Nastasija Đorđević, in collaboration with her partner, was exploring attitudes among adolescents towards individuals with autism.

[Read more »](#)

Nastasija Đorđević predstavila svoje istraživanje na XXII konferenciji Istraživačke stanice „Petnica”

 25. decembar 2023.

XXII konferencija polaznika Istraživačke stanice „Petnica” trijumfalno se vratila. Nastasija Đorđević, u saradnji sa svojom partnerkom, istraživala je stavove adolescenata prema osobama sa autizmom.

[Pročitaj više »](#)



International School